

Portugal em Foco

REVISTA
LUSO-BRASILEIRA
Ano XXXVI.
Rio de Janeiro
Junho. 2024
R\$ 10,00 (Brasil)
€ 4,00 (Portugal)

*10
de Junho
Dia de
Portugal*



500 ANOS

*Dia de Camões e das Comunidades
Portuguesas no Mundo*



As armas e os barões assinalados
Que, da ocidental praia lusitana,
Por mares nunca de antes navegados
Passaram ainda além da Taprobana,
Em perigos e guerras esforçados,
Mais do que prometia a força humana,
E entre gente remota edificaram
Novo reino, que tanto sublimaram.

Os Lusíadas, 1572

Luis de Camões



10 de Junho
Dia de Camões e das Comunidades Portuguesas.

A Casa de Portugal representa a comunidade Portuguesa no Rio de Janeiro desde 1928.
São 96 anos de tradição e beneficência.



Casa de Portugal e Hospital Casa.
Parceria que dá certo.

www.hospitalcasa.com.br

ORLA

ALIMENTOS

CDA Empresa Carioca - Distribuidora de Alimentos Ltda.

DIA DE PORTUGAL E CAMÕES E DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS

A dignidade a grandeza e a competência são valores que fluem neste "10 de Junho" e que acompanham o amor que todos os portugueses trazem no sangue que vibra com Portugal.



Família Albuquerque, Luís,
Olinda, Dr. Luís e Denise



ATACADO E VAREJO

Aqui você encontra tudo
que precisa para as festas
de Fim de Ano

LOJA: CADEG

Rua Capitão Félix 110 - Av. Central, 42
Benfica - Rio de Janeiro - RJ - Brasil

Telefax: (21) 3890-1445

Vendas: (21) 3890-1795

3890-1795 / 3860-9612



DEPÓSITO

Rua Alvaro Miranda, 950
Inhaúma - Rio de Janeiro RJ
Tel.: (21) 2594-5849
(21) 2591-1225





10 de junho

Via de

PORTUGAL, CAMÕES E DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS



TASCA DO MARQUÊS



(21) 97199- 9697



(21) 3170-4948



@TASCADOMARQUES



BARRA SHOPPING - NÍVEL AMÉRICAS

Dia de Portugal



O povo Português cultura, neste dia 10, de junho, seu poeta maior Camões. É o Dia de Portugal e o Dia da Raça. Com fé no futuro da grande Nação Lusíada, enviamos nossa mensagem de esperança em melhores dias para seu povo ordeiro e trabalhador de cujo esforço e espírito comunitário muito depende o futuro da Pátria. É o Dia de Portugal e o Dia da Raça.

Está em suas mãos mais um exemplar da Revista PORTUGAL EM FOCO. E como todos os anos acontecem nesta altura, celebramos com este trabalho a grandeza de Portugal e a memória, assim do seu poeta maior, Camões, assim como avivamos um sentimento que enaltece todos os portugueses espalhados pelo mundo. É o “10 de Junho” também a data das Comunidades Portuguesas no Mundo.

Seguindo os mesmos princípios no nosso semanário, o Jornal PORTUGAL EM FOCO, esta publicação em forma de revista tem o objetivo de divulgar e exaltar a Pátria-Mãe, a sua história e a sua atualidade. E somando tudo isso prestar um contributo às relações entre Brasil e Portugal.

Portanto, tem esta Edição Especial uma vontade incessante de preservar estas boas relações que se manifestam em mensagens de saudação a Portugal, dirigidos a todos os portugueses, em especial radicados no Brasil; também nas mensagens dos principais segmentos da Comunidade, das Câmaras Municipais portuguesas que sempre se associam a este trabalho na certeza de chegarem bem junto das gentes de sua terra e poder lhes dar uma palavra de congratulações pelo tanto que contribuem para a grandeza deste País sem nunca esquecer o seu amado Portugal.

Não só as autoridades mas os empresários lusos, de ambos os lados entregam-se a essa voz de união, do bom entendimento e de cooperação. A todos so-

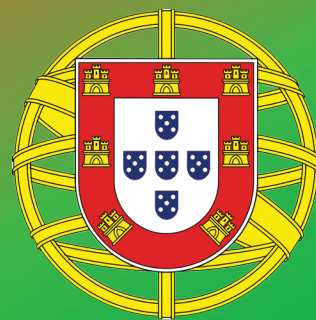
mos gratos por esta participação entusiasmada junto a Revista PORTUGAL EM FOCO. E com isto temos a certeza de que o nome de Portugal e as suas tradições ecoarão sempre por todo o universo, mostrando o exemplo de Brasil e Portugal que fazem mais de 524 anos de História. Parabéns Brasil, Parabéns Comunidades Portuguesas!



Felipe Mendes
Nossa Mensagem a
Família Luso-Brasileira



MERCEARIA DOMINGÃO MARATAIZES



Preços Incríveis



Temos os Melhores Vinhos Importados

**Aqui uma Casa Portuguesa o Domingão
Marataízes há mais de meio SÉCULO**

QUEIJOS
importados

SERRA DA ESTRELA
Masda Cablanca
Holandês
de Cabra e outros

Francês
Italiano
Parmesão
e muito mais



**Presunto de Chaves e todos os
Defumados de Trás-os-Montes**
Azeites Você encontra aqui



*Azeites, Bacalhau Dessalgado, Salgado e
Desfiado, Presunto Português de Chaves
Chouriço, Alheiras, Salpicão, Queijo Serra da
Estrela e Laticínios em Geral*

Rua Barão de Mesquita, 354 - Tijuca - RJ - Tel.: (21) 99599-2867



10 DE JUNHO DIA DE PORTUGAL CAMÕES E DAS COMUNIDADES PORTUGUESA

A comemoração do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas é, todos os anos, motivo de festa das nossas Comunidades, presentes em todos os continentes.

Nessa data juntam-se portugueses, luso-descendentes e inúmeros amigos de Portugal, e celebra-se com muito orgulho a portugalidade, a força vibrante de Portugal e dos portugueses, e o nosso Poeta maior, Luís Vaz de Camões.

Em 2024, há uma razão para colocarmos ainda mais ênfase, na festa do nosso Dia Nacional, na figura do genial autor dos “Lusíadas”, pois estamos a comemorar os 500 anos do seu nascimento.

Celebremos com alegria Camões, que escreveu como ninguém a saga dos navegadores portugueses que se aventuraram pelos mares.

E celebremos também a Liberdade e a Democracia, ao comemoramos os cinquenta anos da revolução dos Cravos, a 25 de abril de 1974. Não devemos nunca esquecer que a Democracia não é um dado adquirido, e que por isso temos que a defender todos os dias.

Para toda a nossa rede consular no Brasil, a mais extensa que temos em todo o mundo, o meu obrigado pelo trabalho diário



Luís Faro Ramos

***Embaixador de
Portugal no Brasil***

e dedicação em benefício das nossas Comunidades e dos brasileiros que procuram os nossos serviços.

E para a vastíssima Comunidade portuguesa e luso-descendente que vive neste país- continente e almirante da Língua Portuguesa, aqui fica o meu abraço e o meu reconhecimento por engrandecerem todos os dias o nosso país.



VAGNER GABRIEL ADVOGADOS

VLG Advogados é um escritório de advocacia com 13 anos de experiência, que atua em todo o território nacional, com foco em empresas e pessoas físicas. Nossa equipe é composta por advogados especializados em diversas áreas do direito, como :



Direito Previdenciário



Direito Trabalhista



Direito Tributário



Direito Civil



Direito Empresarial



Direito Familiar





10 do Dia Junho

Gabriela Soares de Albergaria
Cônsul Geral de Portugal no Rio de Janeiro



is-nos, uma vez mais, entrados no mês de junho, mês que celebra datas importantes que nos rememoram a nossa identidade e reverberam traços da nossa cultura.

Embora saibamos – como afirmou recentemente Sua Excelência o Presidente da República – que “todos os dias sabemos que, entre alegrias e tristezas, estamos a fazer Portugal”, a cada 10 de junho evocamos um passado com 850 anos de existência, munimo-nos de determinação para enfrentar o presente e forjamos ideais a construir no futuro. E este exercício de reflexão, de balanço e de sonho permite-nos reconquistar a vontade, reganhar a esperança e consolidar a certeza de que “estamos a fazer Portugal”.

Este ano, à data do Dia Nacional, junta-se o início das comemorações do V Centenário do nascimento do poeta maior da língua portuguesa, Luís Vaz de Camões, que em “Os Lusíadas” não só enaltece a Nação portuguesa, como realça a característica determinante do povo de conquistadores que fomos: a sua universalidade. Se é verdade que fomos grandes porque fomos universais, continuamos a saber, nos dias atuais, que também nos sentimos mais portugueses quando nos sabemos universais, disponíveis e solidários.

É essa universalidade que fundeia os laços tão estreitos entre os povos que somos – português e brasileiro – unidos por 5 séculos de história, em que nunca deixamos de “ir e de vir”, de largar e de voltar, por aventura, por necessidade, por sobrevivência ou por desejo de horizontes mais largos. É este fluxo constante entre as duas margens do atlântico que nos orienta no caminho de sermos mais e melhor, de mais eficientemente servirmos a comunidade luso-brasileira nos estados do Rio de Janeiro e Espírito Santo, no exercício e na determinação de nos tornarmos mais visíveis, mais presentes, mais próximos.

As realizações concretas que alcançamos – mais utentes, maior rapidez na prestação dos serviços, maior rigor e transparência no exercício das funções, mais atos consulares praticados – resultam de muitas horas de planeamento, de organização dos fluxos de trabalho, de capacitação profissional dos colaboradores deste Posto (realço que só este ano foram admitidos, por concurso, mais sete novos trabalhadores), cujo contributo continuarei a valorizar. Aos portugueses e lusos brasileiros re-



sidentes no Rio de Janeiro e no Espírito Santo, dedico estes resultados.

Diz o povo, na sua sabedoria milenar, que “A sorte dá muito trabalho”! Pois bem, no Consulado Geral de Portugal no Rio, a sorte é construída diariamente com muito empenho, compromisso, dedicação e esforço de uma equipa grande, maior do que apenas aqueles que aqui trabalham e que conta com o apoio, a colaboração e a vontade de todo o movimento associativo desta área de jurisdição; dos Conselheiros das Comunidades Portuguesas e membros do Conselho Consultivo do Rio de Janeiro e do Espírito Santo; dos órgãos de comunicação social – que, diariamente, relatam os casos de sucesso e chamam a atenção para problemas que importa resolver –; das instituições (algumas centenárias) de origem portuguesa; dos deputados estaduais, vereadores, prefeitos e membros do governo municipal com ancestralidade portuguesa, assim como de todos aqueles que, direta ou indiretamente, interagem com o Consulado Geral num esforço coletivo e conjunto de melhor servir, de melhor promover, de melhor defender, de melhor progredir. A todos o meu mais sincero obrigado!

A todos, também, votos de um Feliz Dia de Portugal.

Viva Portugal e Viva o Brasil.



Com Fé no futuro da grande nação lusitana, levamos mensagens de esperança em melhores dias para nosso povo.

Barrinhas
IMPORTADORA DE EXCELENTE VINHOS DESDE 1990

Barrinhas Vinhos: 34 anos de tradição familiar. Importamos com exclusividade os melhores vinhos de Portugal para apreciadores de todo o Brasil. Descubra o sabor da excelência em cada taça.

COMPRA AGORA, SEM SAIR DE CASA, PELO NOSSO SITE.

Use o cupom

10dejunho

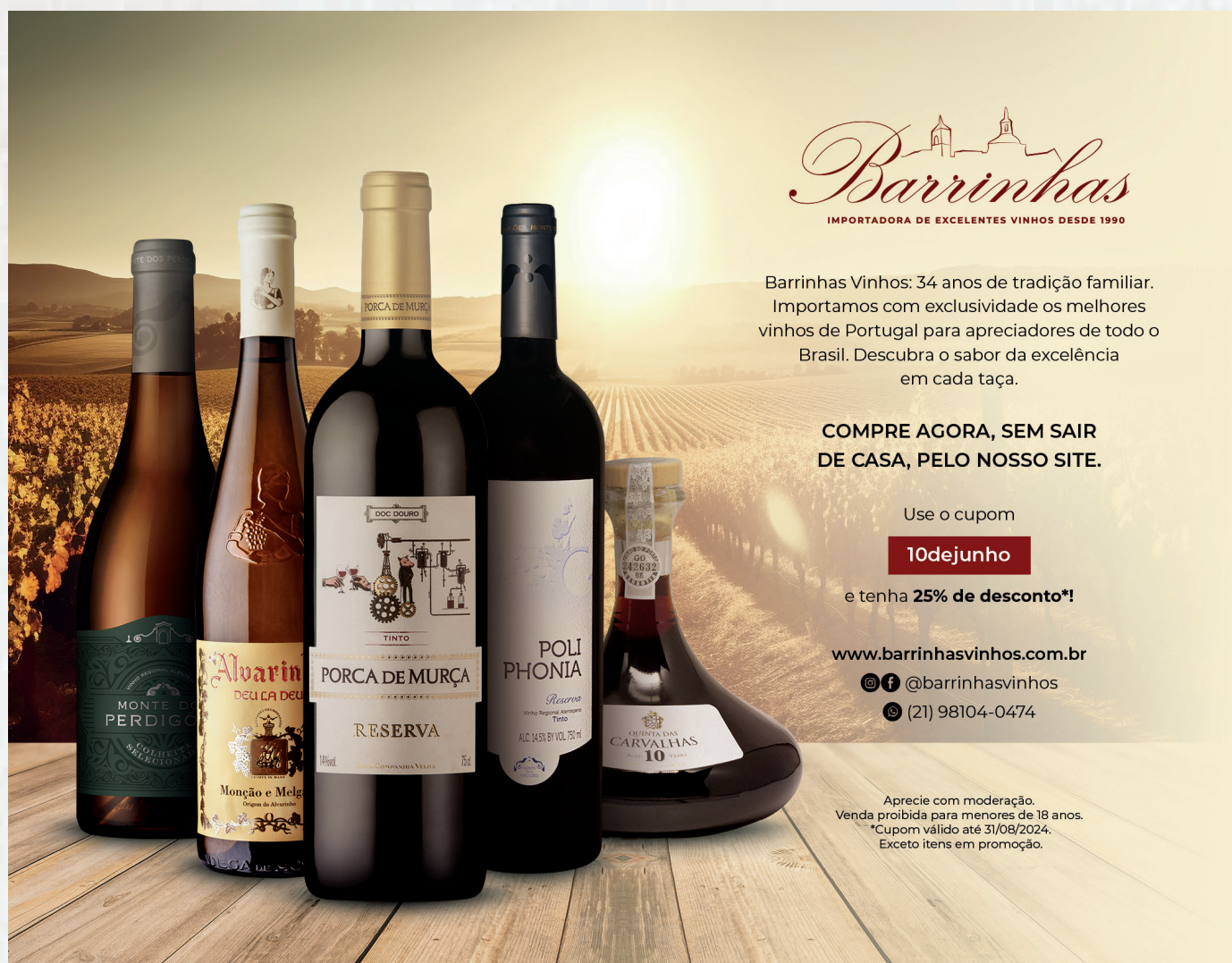
e tenha **25% de desconto***!

www.barrinhasvinhos.com.br

@barrinhasvinhos

(21) 98104-0474

Aprecie com moderação.
Venda proibida para menores de 18 anos.
*Cupom válido até 31/08/2024.
Exceto itens em promoção.



OTICA
Primor



LABORATÓRIO COMPUTADORIZADO

Armações / Lentes de Contato / Filmes Kodak

Tel: 2284-5397

e-mail: otica_primor@yahoo.com.br

Tel/Fax: 3234-0316

Av. 28 de Setembro, 74 - Vila Isabel - Rio de Janeiro - RJ



Dia de Portugal

José Cesário

Secretário das Comunidades
Portuguesas

*R*ecentemente, visitei a Venezuela no decurso do programa de proximidade com a nossas Comunidades, que iniciei em meados de Abril, após a minha mais recente tomada de posse como Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas.

Foi mais uma visita muito importante e simbólica, que me permitiu voltar a ter contacto direto com uma das mais sacrificadas Comunidades que temos no exterior.

Muitas foram as impressões recolhidas, umas mais positivas do que outras, sendo evidente que aquele País está melhor do que no passado, com uma economia que está a funcionar de maneira visivelmente diferente da que ali encontrei até há 4 anos atrás.

Porém, houve um episódio que me chocou profundamente e que demonstra a delicadeza da situação social que ali se vive. A determinada altura foi-me referida a existência de uma senhora portuguesa, de 91 anos, que vive na mais absoluta miséria, na zona ocidental da Venezuela, com uma pensão de reforma de pouco mais de 3 euros.

Pior do que isso é saber que, nesta situação, existem neste País milhares de pessoas, entre as quais se contam muitos casos de compatriotas nossos, que infelizmente nunca tiveram sucesso.

E claro que também não podemos esquecer todas as situações idênticas que vamos encontrando um pouco por todo o Mundo, sobretudo em países como o Brasil, a África do Sul, a Argentina, Angola, Moçambique, entre outros.

Por isso é que temos estado a trabalhar em ações de grande proximidade com os portugueses residentes no estrangeiro, procurando ouvir os seus representantes de forma a podermos identificar o maior número possível de casos que sejam merecedores de algum tipo de acompanhamento e ajuda.

Também por isso, acabámos de dirigir um vasto conjunto de apoios, no valor de mais de um milhão de euros, a muitas dezenas de associa-



ções portuguesas, um pouco por todo o Mundo, tendo muitas delas atividade na área social desde há muitos anos, sendo parceiras do Governo no desenvolvimento de ações de apoio aos casos sociais mais graves.

Ora no momento em que comemoramos mais um Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, não podemos deixar de referir especialmente os mais necessitados e carenciados, entre os Portugueses no estrangeiro.

Como escrevi há poucos anos atrás, este não pode ser um dia de hipocrisia, em que nos entretemos com as muitas festas em que participamos e que organizamos, sem nos lembrarmos daqueles que, sendo tão portugueses como nós, não lograram ter sucesso no estrangeiro e vivem em situações de humilhante indigência.

Para mim e para o atual Governo, o Dia de Portugal também tem de ser o dia da solidariedade. Para nós, as pessoas estarão sempre em primeiro lugar!

restaurante RAMPINHA

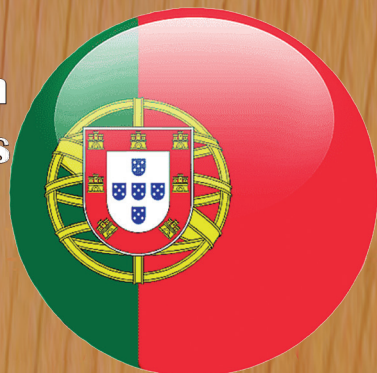
Restaurante RAMPINHA



**PRAÇA DA BANDEIRA, 201
RIO DE JANEIRO
☎ (21) 2273-7647**



O Rampinha oferece um ambiente muito convidativo e muito aconhego. Possui um cardápio repleto de variedades e diversos pratos de bacalhau, além de uma adega climatizada que disponibiliza mais de 50 rótulos de vinhos. Venha conhecer!



Um dia que nos orgulha pelo passado e nos aponta o futuro

*N*o DEZ DE JUNHO celebramos o Dia de Portugal e dos mais de 15 milhões de portugueses, estejam no território nacional ou fora dele. A data reverencia o maior escritor português de sempre: Camões. O Dia Nacional celebra a cultura, o idioma (como diria Fernando Pessoa, “minha pátria é minha língua”), a portugalidade. Assim é Portugal: em mais de 875 anos de nacionalidade mostrou novos mundos ao mundo, teve períodos de glória e períodos de graves crises, mas a tudo superou. Uma pátria de sonhadores e de realizadores desses sonhos na e para além da Ocidental praia Lusitana. Festejemos, pois, não a “raça” (conceito determinista e preconceituoso) como se fazia no século passado, mas a etnia lusitana neste DEZ DE JUNHO. E neste que é meu primeiro Dez de Junho em novas funções e ainda no Conselho das Comunidades Portuguesas espalhadas pelo mundo, agradeço e reconheço o trabalho e a importância das nossas Comunidades e a elas estarei sempre atento, pois no estrangeiro “a alma é a mesma, o mérito é maior”. Que as autoridades saibam que a portugalidade e o amor pelas terras lusitanas encontram-se presentes diariamente nas Comunidades da Diáspora e mantêm-nos atentos e animados em continuar na defesa intransigente das Comunidades Portuguesas, que merecem ser reconhecidas e dignificadas, hoje e sempre.



Flávio Alves Martins

***Deputado da
Assembleia da
República Portuguesa***





Por mais uma vez orgulhamo-nos de estar juntos neste 10 de Junho.
Portugal, portugueses, luso-brasileiros todos juntos vivem
intensamente esta data, evocando a história e atualidade.



CRUZADO MÁQUINAS

Conserto de Máquinas em Geral - Completo Sortimento de Peças
Máquinas e Equipamentos para Restaurantes, Padarias, Bares, Hotéis etc.



Rua de Santana, 211 Cidade Nova
(21) 2252-8610 / 2242-1816 / Telefax: (021) 2232-0772

www.cruzadomaquinas.com.br - E-mail.: cruzado@cruzadomaquinas.com.br



Padaria e Confeitaria
da
Cancela

O MELHOR FRANGO ASSADO
Salgadinhos Fritos ou Assados
Tortas Doces e Salgadas
Pães a Metro

Entregas em Domicílio

Rua São Luiz Gonzaga, 230 - São Cristovão
(21) 2580-2948 / 2580-2960 - padariadacancela@gmail.com

PORTUGAL EM FOCO

Uma Revista para o Brasil e Portugal,
editado pelo JORNAL
PORTUGAL EM FOCO

SEDE PRÓPRIA

Rua Evaristo da Veiga, 47 - Grupo 1007 -
Centro, RJ (21) 3040-2929 - CEP 20031-
040-RJ - portugal.foco@gmail.com

DIRETOR RESPONSÁVEL
Joaquim F. Marques Mendes
DIRETOR HISTÓRICOS:
Joaquim Marques Mendes
Benvinda Maria
(in Memoriam)

REPRESENTANTE EM PORTUGAL
Alfredo Ramos Cabrita Figueiredo
Av. Elias Garcia, 5/B - 1º - Esquerdo -
Queluz - Telefax: (351) 21.435.3560
RESPONSÁVEL EM SÃO PAULO:

Armando Torrão
Rua Domiciano Lelite Ribeiro, 51
- Bloco 4, Conj. 53, 5º Andar - Vila
Guarani - CEP 04317-000 - São Pau-
lo/SP - (11) 99902 4295 - amotorao@
gmail.com

PRODUÇÃO GRÁFICA:
Jornal Portugal em Foco

IMPRESSÃO
Grafitto - Gráfica Editora Ltda.
Rua Costa Lobo 352 - Benfica - RJ



O Dia de Portugal e de Camões é para todos

O Dia 10 de Junho em 2024 agrega um significado muito especial - pois além de festejarmos o Dia de Portugal e das Comunidades Portuguesas, celebramos também os 500 anos de nascimento do nosso poeta, Luís de Camões, pai da Língua Portuguesa, e autor dos Lusíadas, mais famosa obra da Literatura Portuguesa, falecido no dia 10 de junho de 1580. Feliz é o país que tem tantos gênios nas letras e na poesia! Sem deixar de citar, entre outros, Fernando Pessoa, Eça de Queiroz e José Saramago.

Somos uma nação que carrega consigo uma história de lutas, de heroísmo, conquistas e muito patriotismo, movidos por sentimentos de fraternidade, amor ao próximo e aconchego familiar. Filhos orgulhosos quando assistimos ao crescimento de um Portugal moderno, tecnológico, com um sistema de educação exemplar em todos os níveis, e de universidades que estão entre as melhores nos rankings internacionais, além de oferecer a seus cidadãos, algo muito importante - segurança. Tudo isso faz a nossa pátria mãe ser procurada por uma avalanche de imigrantes, principalmente irmãos brasileiros e luso descendentes, mas também cidadãos de outros países da Europa e Oriente, que escolheram o pequeno Portugal para investir e viver, atraídos pela qualidade de vida que oferece. Sou portuguesa com muito orgulho, mas também apaixonada pela minha querida Cidade Maravilhosa, que me elegeu sua representante pela primeira vez em 2004. Durante estes 20 anos de mandatos, nunca deixei de festejar o Dia 10 de junho na Câmara Municipal, à exceção de 2020 em função da pandemia da covid. Aprovei Leis e produzi iniciativas muito importantes para a cidade! Divulguei Portugal, muito especial-



mente nossa tradição e cultura! Sou uma parlamentar respeitada e reconhecida por meus posicionamentos sérios, firmes, e que não abre mão da verdade, da transparência e fiscalização das contas públicas. Respeitando a isonomia, a justiça e a igualdade para todos. Sempre com muita coragem e determinação. São valores agregados, à educação transmitida pela minha amada mãezinha e queridos avós.

Hoje o mundo passa por dificuldades! Guerras, terrorismo, preconceito, discriminação, antissemitismo, mortes, violência, e a maldita ganância, que infelizmente objetiva sempre mais PODER! Portugal tem Agora um novo governo, desejamos muito sucesso, apesar das divisões internas, mas também em função da atual conjuntura mundial. **Viva o Dia de Portugal, o Dia das Comunidades Portuguesas e os 500 anos do Grande Camões.**

Teresa Bergher



Tenhamos presente que o futuro da pátria portuguesa repousa nos ensinamentos do passado, herdadas de nossos ancestrais, que a consumaram, Salve 10 de Junho



NOVAS EMBALAGENS, MUITA VARIEDADE,
A QUALIDADE DE SEMPRE... **BOMPORTO**



www.bacalhaubomporto.com.br



(21) 97029-4268

(21) 2391-5800

faleconosco@mrede.com.br

CHEGAMOS EM
NILÓPOLIS
UMA NOVA UNIDADE
Mais perto de você

Estrada Antônio José Bitencourt, 45 - Nilópolis - RJ



VOE ALTO!

VIVENCIE CONQUISTE REALIZE

MATRÍCULAS ABERTAS!
DA ED. INFANTIL
AO ENSINO MÉDIO

REMATRÍCULA
ON-LINE
2024



NOSSO SISTEMA DE ENSINO

O MAIOR NÚMERO
DE APROVAÇÕES
EM 7º LUGAR
NO BRASIL
994
ESTUDANTES SAS

★★★★★
LIDERANÇA
NACIONAL
EM APROVAÇÕES
NO SISU 2021
10.046
ESTUDANTES

APROVAÇÕES EM
TODAS AS
UNIVERSIDADES
DO SISU 2021
109
EM TODO O BRASIL

+100
APROVAÇÕES
DA REDE
SMCE

657 APROVAÇÕES
EM MEDICINA

663 APROVAÇÕES
EM DIREITO

1.981 APROVAÇÕES
EM ENGENHARIAS



10 de Junho

Salve Portugal e viva o Brasil!

Queridos amigos leitores, chegamos em mais um 10 de junho, data em que, desde 1978, celebramos o Dia de Camões, Dia de Portugal e Dia das Comunidades. Luso descendente que sou, filho do beirão Diamantino Pinheiro, tenho muito orgulho de celebrar a nossa origem portuguesa.

Como “povos irmãos” que somos, Brasil e Portugal dividem muitos laços em comum: idioma, usos e costumes, tradição, folclore, arquitetura, entre outros. Não deixa de ser simbólica a escolha do aniversário de morte de um escritor considerado uma das maiores figuras da literatura em língua portuguesa e um dos grandes poetas do Ocidente. Luís de Camões, além de um símbolo nacional português, também possui forte associação com as comunidades portuguesas de além-mar.

Atualmente, celebrar Portugal tornou-se uma festa de união e aproximação socio-cultural. Um povo acostumado a construir pontes e que carrega o gene da globalização no sangue, famoso por seu espírito aventureiro e sede de conhecimento. Sou luso-descendente com muito orgulho e proveito a data para dar parabéns a todos e todas que participam de nossa comunidade em todo o planeta. Que continuemos a valorizar nossas tradições e manter vivo o espírito associativo que nossos pais e avós trouxeram para o Brasil.

Vereador
Dr. Paulo Pinheiro



Tenhamos presente que o futuro da pátria portuguesa repousa nos ensinamentos do passado, herdadas de nossos ancestrais, que a consumaram, Salve 10 de Junho



CASA PALADINO

Comestíveis Ltda. FUNDADA EM 1906

**Artigos Nacionais e Importados
Especializada em Bebidas**



Tel.: 2263-2094 / 2263-1398

Rua Uruguaiana, 224 / 226 - Centro - Rio de Janeiro - RJ

LAVANDERIA Flor de Copacabana

Fc lavanderia@ hotmail.com
Rua Siqueira Campos, 239 Lj. B
Copacabana - Tel.: 2255-1533
*Apanha-se e entrega-se em Domicílio.
Lava-se a seco, camurça e tapetes.*



**SERVIÇOS
AUTOMOTIVOS**

**2281-9809 / 2281-1851
2143-0916**



Rua Cachambi - 485 A/B e 491 - Cachambi - RJ

Meu amor por Portugal

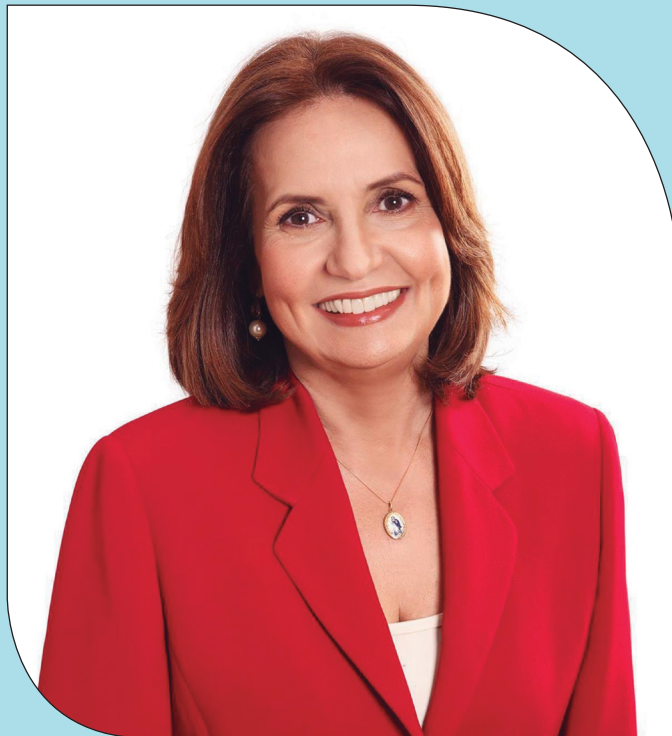
*M*eus pais Horácio (in memoriam) e Emília sempre fizeram questão de incentivar os três filhos a valorizarem a cultura e os costumes de Portugal. Vindos da aldeia Trás-dos-Montes ainda bem jovens, eles jamais deixaram de cultivar na nossa família o amor pela terrinha.

Os anos se passaram e eu não escondo o amor que sinto por Portugal, seja na minha vida pessoal ou no trabalho. Admiro imensamente lusodescendentes e portugueses que escolheram o Rio de Janeiro como seu lugar no mundo.

Em meu primeiro mandato como deputada estadual na Assembleia Legislativa (Alerj), em 2015, já procurei demonstrar toda minha gratidão pelas origens portuguesas e apresentei projetos de lei em homenagem à terrinha.

Para a minha felicidade, as propostas foram transformadas em leis. Uma delas declarou o Fado como patrimônio histórico e cultural e de natureza imaterial do Estado do Rio. A lei 8.321/19 determina que “o folclore português e todas as suas manifestações artísticas, como o fandango, a dança de roda, a valsa de dois passos, a chotiça, o corridinho, o vira, o verde-gaio e todas as demais manifestações artísticas de domínio público, com a finalidade de preservar a cultura e a memória portuguesa no Estado, fazem parte da lista de atividades históricas e culturais destacadas pelo governo do Rio.

Por meio dessa lei, o poder público poderá “celebrar convênios com entidades ligadas à cultura, ao turismo e ao lazer, com a finalidade de assegurar a história e de fomentar o conhecimento sobre o folclore português e suas manifestações artísticas”. Ainda segundo a redação do documento, “as instituições de ensino luso-brasileiras ou de promoção da cultura portuguesa, situadas no Estado do Rio de Janeiro, deverão desenvolver ações de divulgação da história, cultura e eventos em suas oficinas, debates e aulas temáticas sobre o folclore portu-



guês e suas manifestações artísticas”.

O objetivo da lei é preservar a cultura e a memória portuguesa e nada melhor do que ser no Rio de Janeiro, Estado com a maior comunidade portuguesa no Brasil. A riqueza do folclore é linda e precisa ser perpetuada. A minha ideia é que a lei permita maior visibilidade à cultura da comunidade portuguesa no Rio.

Outra lei do nosso mandato institui o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas no Estado do Rio. No dia 10 de junho, instituições de ensino fundamental e educação infantil luso-brasileiras devem desenvolver manifestações culturais para divulgar a história do país e do escritor Luís de Camões.

Na tentativa de restabelecer os laços entre a comunidade portuguesa fluminense e Portugal, criei ainda a lei para divulgação do programa “Portugal no Coração”. O programa foi criado pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Portuguesa e consiste em custear viagens a expatriados portugueses que, por razões econômicas, não conseguem regressar a Portugal.

Agora estou no meu terceiro mandato como deputada estadual e Portugal continua no meu coração e no meu radar como parlamentar.

**Deputada Estadual
Delegada Martha Rocha**





Portugal - pátria de heróis e de poetas, amada e querida por todos nós que estamos longe de ti e não te esquecemos, pois te amamos assim como a Camões e a Comunidade Portuguesa no Mundo



Trabalhamos com os melhores produtos das melhores marcas

Atendemos: Clínicas, Hotéis, Pousadas, Bares, restaurantes, Escolas, Escritórios e muito mais

TEMOS A MAIOR VARIEDADE DE PRODUTOS, MINUATURAS, SACHES E BLISTER. CHEGA DE DESPERDÍCIO E DE PERDER TEMPO PROCURANDO ESTES PRODUTOS

AGORA É SÓ TELEFONAR

(21) 3860.1548 / 3860.7213

Rua Capitão Félix, 110. CADEG - Rua 14. Loja 14, 16 e 18. Benfica, RJ



Advogado

Fernando Guedes de Azevedo

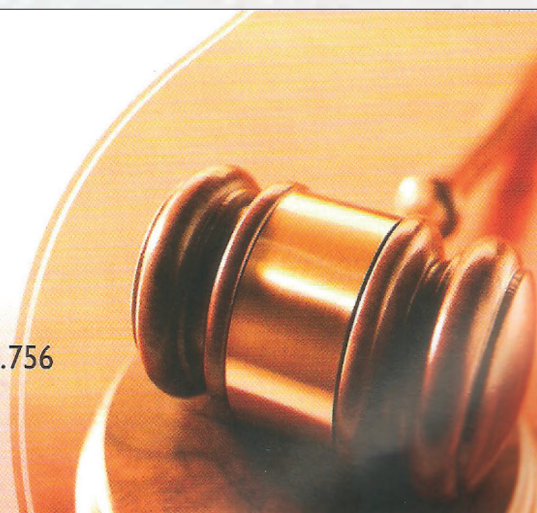
Assessoria Jurídica

Advocacia – Civil . Familiar . Comercial . Trabalhista . OAB/RJ . 38.948

Administração – Corretagem . Compra . Venda de Imóveis . CRECI 10.756

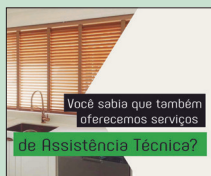
Av. Amaral Peixoto, 344 - SL . Ed. Guanabara . Centro . Niterói

(21) 2717.6955 | 2622.5455 | 2613.4914



KATIA
DECORAÇÕES

Cortina / Tecidos • Persianas / Painéis • Rolos / Mptprisados
I P. Sanfonadas / Acessórios | Papel de parede | Paviflex
Decorflex | Tapepes / Carpetes | Palhas coreanas / Sancas
Poliface | Eucafloor | Durafloor | Novopiso



ENDEREÇO DAS NOSSAS FILIAIS

Loja Matriz - Icaraí

Rua Ator Paulo Gustavo, 217 - Shopping Cristal - Loja 103

Whatsapp: (21) 98087-0051 Tels: 2711-9115 e 2610-2673

Loja Filial - Icaraí

Rua Gavião Peixoto, 71 Loja 2 - Whatsapp: (21) 99826-3434

Tels: (21) 2717-2159 - 2722-2273

Loja Filial Centro Rio

Rua José Clemente, 311 - Whatsapp: (21) 98087-0047

Tels: (21) 2717-0062 e 2622-4072



DIREÇÃO:

Orlando Cerveira

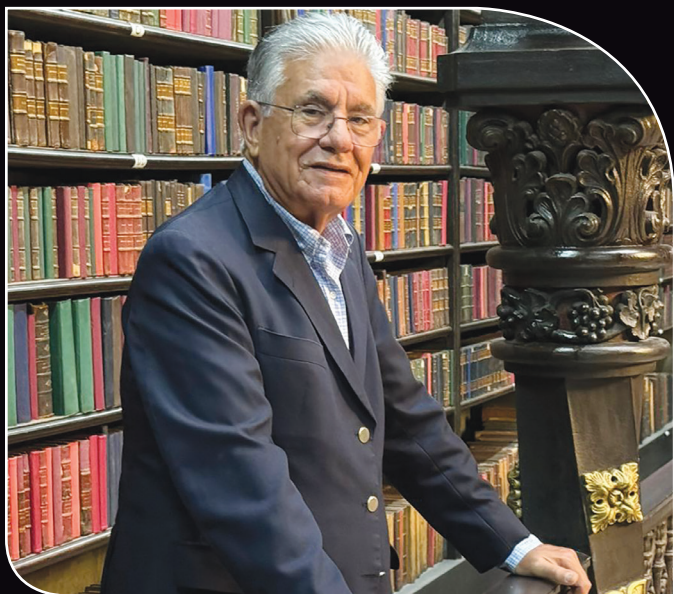
Felipe Cerveira e Hugo

Cerveira



DIA DE PORTUGAL, DE CAMÕES E DAS COMUNIDADES

10 de junho de 2024



10 de junho é o dia de Camões e este ano comemoramos os 500 anos de seu nascimento. Evocamos a figura maior das nossas letras, o poeta que cantou os feitos dos nossos antepassados e que deixou gravados, num poema que é uma das obras primas da cultura universal, as qualidades e os defeitos dos portugueses e as sombras e as claridades da nossa história como Nação. Na sua obra poética, e não só em “Os Lusíadas”, Camões retratou a nação portuguesa em toda a sua complexidade, os sentimentos e emoções em que se manifesta, as virtudes e as fraquezas que a nobilitam e a humanizam.

Portugal é dos poucos países a ter escolhido como Data Nacional o dia da morte de um poeta. Isso diz muito da nossa maneira de ser, do pendor romântico, lírico do nosso temperamento. Mas ao escolhermos o épico que enalteceu as nossas glórias, revelamos também, e sobretudo, o pendor saudosista que nos caracteriza. Em suma, escolhemos alguém que soube identificar, com clareza ímpar, a alma nacional, e a traduziu em versos de uma beleza e de uma força incomparável, numa língua que é patrimônio de cerca de 250 milhões de seres humanos.

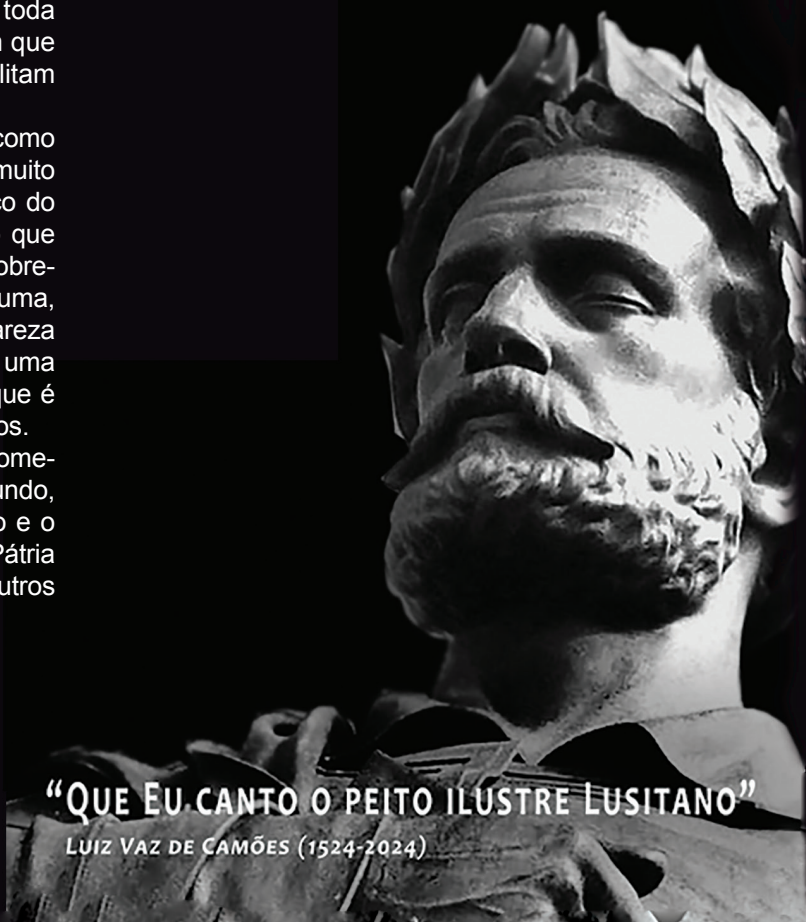
Também celebramos o Dia das Comunidades. Homagem aos portugueses, que nas sete partidas do mundo, vivem e trabalham e contribuem, com o seu esforço e o seu amor a Portugal, para dilatar o nome da nossa Pátria e para criar laços cada vez mais intensos com os outros

povos. Os milhões de portugueses que emigraram são a guarda avançada de Portugal no mundo contemporâneo e a ponte que nos liga às nações de outros continentes.

Sendo o Dia de Camões e o dia das Comunidades, este não poderia deixar de ser o Dia de Portugal. Porque Portugal é passado, presente e futuro. É a vontade indomável que fez de nós um país independente; é a gesta heroica dos descobrimentos; é a aventura fascinante dos descobridores de selva africana e dos bandeirantes no Brasil; é a melodia de uma língua que une gente de quatro continentes; é a construção de uma democracia, em liberdade e em justiça social. É a saudade, mais uma vez, com a sua dimensão de memória e a sua grande capacidade de sonho.

Comemorar é recordar os fatos passados, numa evocação que pode ser de pendor meramente contemplativo ou constituir antes um estímulo para enfrentar o presente e ajudar a construir o futuro.

Somos, em virtude de um temperamento que a geografia e a história moldaram, um povo dado à saudade, ou seja, à nostálgica evocação do que fomos ou do que não chegamos a ser, saudade do que perdemos e do que desejávamos ter alcançado. Esse traço da alma nacional, que tem marcado profundamente a nossa vida, exprime simultaneamente a lembrança e o desejo. A lembrança representa a face espiritual e dolorida da saudade; o desejo, a sua parte sensual e alegre. Ambas se complementam e deixaram as suas fortes marcas no nosso longo percurso histórico.



**Dr. FRANCISCO
GOMES DA COSTA**
*Presidente da Associação
Luis de Camões*

“QUE EU CANTO O PEITO ILUSTRE LUSITANO”

LUIS VAZ DE CAMÕES (1524-2024)



Prestamos nesta oportunidade nossas homenagens a Luís de Camões,
e a todos os portugueses pelo dia da raça e das comunidades.

AFL

Administração, Corretagem de Imóveis e Seguros

CONFIE-NOS A ADMINISTRAÇÃO DO SEU IMÓVEL

Av. Brás de Pina, 2191 - Loja B - Vista Alegre - RJ • www.aflimoveiseseguros.com.br

Telefones: (21) **3351-5211 | 2481-2132**



**CAMINHÃO PARA GRANDES
E PEQUENAS ENTREGAS DA
NOSSA LOJA, ENTREGA RÁPIDA**

Especializado em Reparos
para Válvulas e Caixa de
descarga em Geral
DO ALICERCE AO ACABAMENTO,
TUDO PARA SUA OBRA

**Parcelamos nos
cartões sem juros**

3830-0621 30152731

Estrada do Otaviano, 362 - A - Turiacu - Rio de Janeiro - RJ / email: brloureiro98@hotmail.com



Frango Assado



Sucos e Vitaminas



Pães Salgados e Doces

Panificação Paulista

desde
1956



Rua São Carlos, 51 - Estácio - RJ

Peça pelo telefone: **21 99852-0187**
Entregamos no Estácio e Cidade Nova



CHATUBA

MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO



aniversário **BAILE DE PRÊMIOS**

Concorra a
R\$ 150 mil
em prêmios

Cada **R\$ 399**,
em compras
= **1 cupom**



Sempre tem uma
pra você.



LOJAS



chatuba
com.br



21 4003 4456

Consulte regulamento completo e certificado de autorização SPA/ME no site www.chatuba.com.br

Salve o Dia 10 de Junho

Portugal - pátria de heróis e de poetas, amada e querida por todos nós que estamos longe de ti e não te esquecemos, pois te amamos assim como a Camões e a Comunidade Portuguesa no Mundo

Portugal

DE CAMÕES E DAS
COMUNIDADES
PORTUGUESAS



Manuel Ribeiro e
esposa Sra. Prudência



VISIENSE
terraplanagem

Com o pensamento voltado à “Pátria mãe”
no dia de Camões, enviamos nossas mensagens
de congratulações à Comunidade Luso-Brasileira



Aluguel de máquinas, escavações e transporte de aterro

www.viense.com.br / viense.terraplanagem@gmail.com

Rua Leonardo Vilas Boas, 07 - Jacarepaguá. RJ

Pode comprar bem!



VISITE NOSSA LOJA:

RUA CAPITÃO FÉLIX, 110 - BENFICA, RJ.

AV. CENTRAL - LOJA 60

21 96430-2991

VISITE NOSSA SITE:

WWW.CASATILIM.COM.BR

21 2564-2208

Compre na loja dos parceiros!



/TILIMDISTRIBUIDORA

/TILIMDISTRIBUIDORA



Vive o melhor de OEIRAS

Experience the best of Oeiras

Parque dos Poetas

Visit **OEIRAS**

DESCARREGUE JÁ!
DOWNLOAD NOW!



10 de Junho Dia de Portugal



António
Castanheiro,
esposa Daniela,
filhos, Miguel,
Eduardo,
Fernando

*C*omemoramos hoje um dia muito especial para todos os portugueses e luso-descendentes: o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas no Mundo.

É um dia especial para todos nós em que celebramos a nossa herança histórica, cultural e linguística e que continua hoje como força viva e inspiradora dos nossos valores.

Celebramos mais um Dia de Portugal, enquanto

Desejo a todos um feliz Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas no Mundo. Bem Hajam!



10 de Junho

Dia da Raça.
Dia de Portugal!
Dia de Camões!

O dia 10 de junho do calendário cristão, assinala a gloriosa data que perpetua os grandes feitos da História de Portugal. Uma Pátria repleta de Santos, Heróis e Guerreiros, nascida num modesto cantinho da Europa, feita aos pedaços conquistado de outros povos e abençoada por Deus, no seu amor divino. Foi no destemor e na audácia que a Pátria portuguesa, revelou sua grandeza ao sulcar os oceanos imensos e descobrir “novos mundos” e desvendar os mistérios infundados do mar imenso. Foi de tal modo a proeza que tornou-se um Império com a língua espalhada por este universo. O grande Olavo Bilac, ao referir-se á difusão do idioma português, certa vez, disse: “Portugal, é Pátria da língua portuguesa...”. E Camões, tão tripudiado na sua existência, muitas vezes foi condenado ao cárcere. Apesar dessas injustiças, o nosso Poeta Maior, disse na sua alma patriótica: “Este é a ditosa Pátria minha amada...”. Neste Dia 10 de Junho – Dia das Comunidades Portuguesas espalhadas por este mundo vale festejar com alegria e muito amor



*Luís Augusto
esposa Glorinha*

o calendário que registra o heroicos feitos da nossa História de Portugal.

Agradecer a Deus Nosso Senhor, sua divina proteção quando nos mares encapelados as caravelas com a Cruz de Cristo enfrentaram a ferocidade dos mares. Que Portugal de nossos dias, resolva as dificuldades que todo o Mundo está atravessando, são as preces deste escriba. Salve 10 de Junho!...





Tenhamos presente que o futuro da pátria portuguesa repousa nos ensinamentos do passado, herdados de nossos ancestrais, que a consumaram. Salve 10 de Junho!

Pirai

Uma das Empresas mais conceituada no Mercado de Dragagens e Construção

Diretoria:
Maria Alcina (21) 99858-7223

Reinaldo Pinheiro
(21) 98854-1505



CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

Reconhecemos a **PIRAÍ DRAGAGENS**, como uma **PARCERIA GUARDIÃ DA VIDA** pela ações realizadas em prol da segurança e saúde de seus colaboradores, que atuam nos contratos de prestação de serviço para **Light**. Fomentando o comportamento seguro, demonstrando alinhamento com o Programa Vida!

Conseguindo obter o excelente resultado de concluir o 3º ano consecutivo (2022) **sem nenhum acidente típico** com afastamento e demais critérios da segurança do trabalho **Light**!

Rio de Janeiro, 25 de Maio de 2023

(24) 2431-2961 WhatsApp - Business



Comercial atuante em Atacado e Distribuição de Peixes e Frutos do Mar

Tel 2270 1791

mail boelhe@boelhepescados.com.br



Boelhe Pescados Comercial Ltda.

Comércio Atacadistas de Pescados e Frutos do mar
Fabricação de conservas de peixes, crustáceos e moluscos
Comércio Atacadistas de produtos alimentícios em geral



PAY 52 VENHA CONHECER

casa COQUEIRO



Sabor e qualidade em sua mesa



Atacado de cereais, congelados, laticínios e bebidas

**Conservas • matinais • artigos de limpeza • perfumaria
higiene • artigos para festas • descartáveis e doces.**

EMPACOTADOR E DISTRIBUIDOR DOS PRODUTOS DÁ DÁ



Av. Brasil, 19001 - Pav 53 - Loja 2471-2770 - Fax 2473-1397

Av. Brasil, 19001 - Pav 43 - Boxes 31/40 - Tel.: 2471-9115

10 de Junho Dia de Portugal

O sentido de uma data



10 de Junho foi à data escolhida pela sensibilidade dos portugueses para comemorar o Dia de Portugal. Nesta data símbolo se compreendem várias evocações e homenagens.

Homenagem a Luís de Camões, o poeta que universalizou Portugal e a epopéia dos Descobrimentos em seu poema épico “Os Lusíadas”, um dos marcos mais expressivos da história mundial. Através de Camões e nesta data, celebram-se os “Descobrimentos” e homenageiam-se as gerações portuguesas dos séculos XV e XVI que foram à vanguarda da expansão europeia, reveladora de Terras e Povos que estavam por conhecer.

Neste dia, consagra-se Portugal e o seu Povo por sua contribuição decisiva e fundamental para a passagem da “Idade dos Mundos Fechados” para a “Idade do Universo Aberto”: Portugal condutor da Humanidade da Península Européia, cercada de ignorância, medos e superstições para o espaço amplo dos continentes, revelador da verdadeira forma e dimensão do mundo.

Portugal e o seu Povo reverenciam a 10 de Junho, o pioneirismo temporal de suas navegações, a sua dispersão especial, o seu poder de intercomunicação entre povos e civilizações, e, acima de tudo, a sua universalidade cultural.

Nesta efeméride celebra-se também, o Portugal que com suas descobertas abriu as portas do Comércio Mundial, da África, da Ásia, das Américas e da Europa.

Era o Mundo Novo que os portugueses, como pioneiros, indiscutíveis, ofereceram a Velho Mundo.

Portugal descobriu e colocou ao dispor da Humanida-



*Florbela e Comendador
Afonso Bernardo Fernandes*

de, os caminhos do conhecimento e da confraternização, as premissas do Mundo Moderno e do Desenvolvimento. As rotas da peregrinações, do comércio e do turismo dos tempos atuais.

Este é o sentido da autêntica Portugalidade ao Serviço do Homem.





Brasil e Portugal, duas nações irmãs; Povos unidos para sempre,
por laços que cada vez mais se estreitam neste 10 de junho.

BAR E RESTAURANTE

GLÓRIA

Cardápio de Primeira qualidade

Vinhos Portugueses - Variedades
de cervejas e deliciosos petiscos

SERVIÇO A LA CARTE

DISK GLÓRIA 2263-4423



RUA DO ACRE, 06 - PRAÇA MAUÁ - CENTRO - RJ



Brasília Carnes

Aqui Vendemos Qualidade!

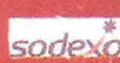
Sábado e domingo

**Picanha e costela
suína assada**

Auto Serviço feito para você



ACEITAMOS



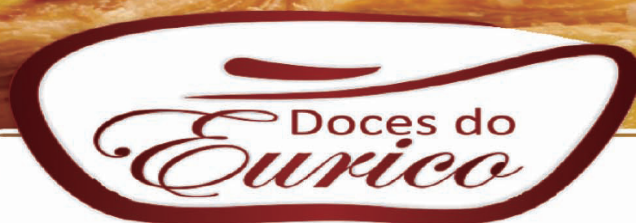
Rua Nova Brasília 08 Bonsucesso, RJ **2564-4372** brasiliacarnes@gmail.com



*Especialidades
Portuguesas.*



55 21 2599-1025 • 3276-4539
www.docesdoeurico.com.br



10 de Junho Dia de Portugal

*N*os tempos atuais muito propaga-se o “Portugal Moderno”, o que concordo, desde que não esqueçamos o Portugal antigo, construído por nossos antepassados, este permite-nos ter orgulho do nosso passado e do presente, e fé e esperança no futuro. O Portugal que hoje comemoramos, lembrando as obras de Camões e os nossos descobridores, levaram os portugueses a todos os recantos do mundo, quer física ou culturalmente.

Vamos lembrar o passado com nossas tradições, cultura, gastronomia (ainda e sempre foi moderna). Vamos comemorar Portugal mostrando o país tecnológico que somos, a sociedade bem organizada, a cultura obtida nas escolas portuguesas reconhecidas mundialmente, o país que possui uma infraestrutura que no faz estar presente dentre as melhores do mundo.

Vamos aproveitar o 10 de Junho para mostrar ao mundo o nosso Portugal com seu povo cheio de otimismo, sem valorizar demasiadamente os momentâneos sofrimentos por que passa a população do país. Vamos mostrar ao mundo que não somos o país sofrido mostrado na nossa música, mas um país que tem um povo e empresários que acreditam no futuro, de jovens que sabem que as dificuldades são momentâneas e que a sociedade portuguesa em pouquíssimo tempo voltará a estar com os níveis de conforto a que se habituou nas últimas década.

É hora de compreender que diversas nações passaram por difíceis momentos após a fase de transformação na sua economia, e que Portugal hoje adapta-se a

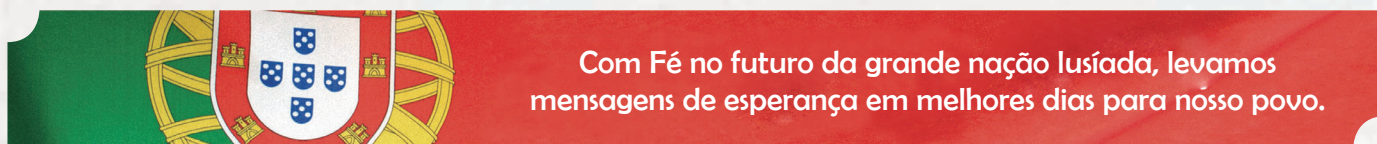


***Sra. Sônia e
Dr. Antônio Peralta***

uma nova Europa, a um novo mundo e que por certo, como mostra a história, sairá como sempre foi como o grande vencedor.

***Salve o Dia de Portugal,
Camões e das Comunidades***





Com Fé no futuro da grande nação lusitana, levamos mensagens de esperança em melhores dias para nosso povo.



CASA CASUAL

Quentinhas

TRABALHAMOS SÁBADO, DOMINGO E FERIADOS



Atendemos pelo WhatsApp
sem Taxa de Entrega

Quentinhas
(COM 3 GUARNIÇÕES)
por apenas

R\$ 16,99



Peixe, Frango, Carne, Suíno,
Omelete Misto Strogonoff

Temos Cafezinho R\$ 3,00

ACEITAMOS TODOS OS CARTÕES

Obs: Temos Bebidas e Bolinho de Bacalhau para viagem.

Rua Rodrigo Silva, 38 - Centro - RJ

3841-3438

99073-5608

Identidade Lusitana!!

SANCTUS®

WWW.CASALIMASANTOS.COM.BR

CASA LIMA SANTOS

DESDE 1981

PALANCA NEGRA

RESTAURANTE & PIZZARIA

Bateu aquela fominha?

DELIVERY 3391-0188

TAMBÉM ESTAMOS NO ifood

MAIS de 43 de bons serviços anos e tradição

DELIVERY 21 3351-3988

PEÇA TAMBÉM PELO ifood

(21) 3391.0108

Estrada do Quitungo, 1919 - Vila da Penha Rio de Janeiro . RJ

A trajetória do Poeta da Raça



té hoje não está bem definida o berço de nascença do maior e mais ilustre poeta português. Sabe-se apenas que nasceu no ano de 1524, e daí, a vida deste grande homem foi um corolário de eventuais e adversidades.

Dizem os pergaminhos da época, que frequentou a corte de D. João III e com 23 anos de idade foi para Ceuta, defender os interesses da Pátria. Foi naquela cidade de trágicas lembranças para Portugal, que Camões perdeu o olho direito, numa refrega com os Mouros.

Volvidos 3 anos voltou a Pátria, e com seu gênio combativo e voluntariosos enfrentou duelos, rixas e numa dessas escaramuças feriu um servidor do paço, o que lhe valeu um anos de prisão. E na masmorra que escreve o Canto Primeiro de “Os Lusíadas” a Bíblia poética da lusitanidade” que sensibilidade incomum a de uma alma enclausurada a começar a sua “Ode à Pátria” naquela maravilhosa estrofe: “As armas e os varões assinalados...! Com 29 anos segue para Gôa, com simples soldado. Toma parte em várias expedições militares, batendo-se, como sempre valentemente. De Gôa para a Macau e na quietude daquela possessão escreve mais seis cantos do seu famosos poema.

De volta a Gôa naufraga na costa do Camboja e salva-se nadando com um braço e erguendo o outro, acima das vagas, o poema que o eternizou. Sofre as maiores calúnias e desventuras e até prisão naquela longínqua cidade da Índia, em 1569 com a idade de 45 anos volta a Lisboa. Em 1572, consegue publicar “Os Lusíadas” que dedica a D. Sebastião e este monarca concede-lhe uma tença de 15 mil-réis anuais.

Aos 52 anos de vida sofre diversas enfermidades, e, incapacitado o leva uma existência miserável a ponto de seu escravo jáú, que trouxera da Índia, esmolar pelas ruas de



Sra. Fernanda e Antônio Serapico

Lisboa, para não morrer de fome!... E foi a 10 de Junho de 1580, com 56 anos, que Camões exaltou o último suspiro numa enxerga miserável.

Esta a trajetória de um dos maiores poetas que a humanidade produziu, além de sábio em História da Humanidades clássico e literatura em geral.

A Pátria eternizou sua grandeza assinalando o 10 de junho, - Dia de Camões, Dia da Raça e das Comunidades Portuguesas.



**MAISON
MEYER**

SALÃO DAS ESTRELAS



“Mudam-se os tempos, mudam-se as vontades, muda-se o ser, muda-se a confiança. Todo o mundo é composto de mudança, tomando sempre novas qualidades ...”

Luís de Camões

Feliz **DIA DE PORTUGAL**



Mudando e transformando à todos, Eduard Fernandes sempre enaltecendo a cultura e a beleza lusitana, em seu salão Maison Meyer. Um pedaço da Europa no coração do Rio de Janeiro.

R. Cel. Cota, 25 - Méier Rio de Janeiro

Tel.: (21) 4137-9589



**TORO
RECAUCHUTAGEM LTDA**



REFORMADOR CREDENCIADO



Rua General Corrêa e Castro, nº 185 - CEP 21240-030 - Jardim América
Telefone: (21) 3362-3800 - Fax: (21) 3346-0380

SALVE 10 DE JUNHO

Dia de Portugal, Luís de Camões e das Comunidades Portuguesa no Mundo

*P*oeta português, filho de Simão Vaz de Camões e de Ana Sá e Macedo, Luís de Camões terá nascido por volta de 1524/1525, não se sabe exatamente onde, e morreu a 10 de junho de 1580, em Lisboa. Pensa-se que estudou Literatura e Filosofia em Coimbra, tendo tido como protetor o seu tio paterno, D. Bento de Camões, frade de Santa Cruz e chanceler da Universidade. Tudo parece indicar que pertence à pequena nobreza.

Atribuem-se lhe vários desterros, sendo um para Ceuta, onde se bateu como soldado e em combate perdeu o olho direito – perda referida na Canção Lembrança da Longa Saudade – e outro para Constância, entre 1547 e 1550, obrigado, diz-se, por ofensa a uma dama da corte. Depois de regressado a Lisboa, foi preso, em 1552, em consequência de uma rixa com um funcionário da Corte, e metido na cadeia do Tronco.

Saiu logo no ano seguinte, inteiramente perdoado pelo agredido e pelo rei, conforme se lê numa carta enviada da Índia, para onde partiu nesse mesmo ano, quer para, mais facilmente obter perdão quer para se libertar da vida lisboeta, que o não contentava.

Segundo alguns autores terão sido por essa altura que compôs o primeiro canto de Os Lusíadas.



Comendador Adão Ribeiro e esposa Irene Ribeiro

Na Índia parece não ter sido feliz. Goa decepcionou-o, como se pode ler no soneto Cá nesta Babilônia donde mane. Tomou parte em várias expedições militares e, numa delas, no Cabo Guarda fui, escreveu uma das mais belas canções: Junto dum seco, ferro e estéril monte. Viajou de seguida para Macau, onde exerceu o cargo de provedor-nor de defuntos e ausentes, e escreveu, na gruta hoje reconhecida pelo seu nome, mais seis Cantos do famoso poema épico.

Voltou a Goa, naufragou na viagem na foz do Rio Mecom, mas salvou-se, nadando com um braço e erguendo com o outro, acima das vagas, o manuscrito da imortal epopeia, fato documentado no Canto X, 128. Nesse naufrágio viu morrer a sua “Dinamene”, rapariga chinesa que se lhe tinha afeiçoada. A esta fatídica morte dedicou os famosos sonetos do ciclo Dinamene, entre os quais se destaca Ah! Minha Dinamene! Assim deixaste.





Brasil e Portugal, duas nações irmãs; Povos unidos para sempre, por laços que cada vez mais se estreitam neste 10 de junho.

Desde 1966
**Flora Santa
Filomena**

**Proporcionando
momentos de
carinho e muito
Amor a cada
flor entregue!**



Entregamos em todo Rio de Janeiro

(21) 98699-3706 / (21) 99452-0613

 @flora_santafilomena

Praia de Botafogo, 406 Lj 11 / Botafogo - Rio de Janeiro



ROCHA

**CONTABILIDADE E ASSESSORIA
IMOBILIÁRIA LTDA**

**Av. NS de Copacabana, 583 - Sala 502/504
Copacabana - Rio de Janeiro
(21) 2256-4143 / 2548-3171 / (21) 2256-1491 (fax)**

RIAN CONFEITARIA

Salgadinhos * Doces * Lanches * Sorvetes * Pizzas * Frios

Panificação Rian Ltda

Especialidades em forma para sanduíches e formas para canapés. Fabricação especial de pães de todas as qualidades, biscoitos finos, bolachinhas de água e sal, rosquinhas, doces e outros artigos de confeitaria, conservas, bebidas finas etc.

ENTREGAS RÁPIDAS EM DOMICÍLIO

Tel. 2255-2743

R. Domingos Ferreira, 210-A Copacabana - Rio de Janeiro



Dia de Portugal e Camões, das Comunidades



Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades celebra o espírito de um Povo – não um acontecimento, uma batalha decisiva, a matriz oficial do nascimento do Reino, a sua fundação ou seu fundador, mas um traço identitário,

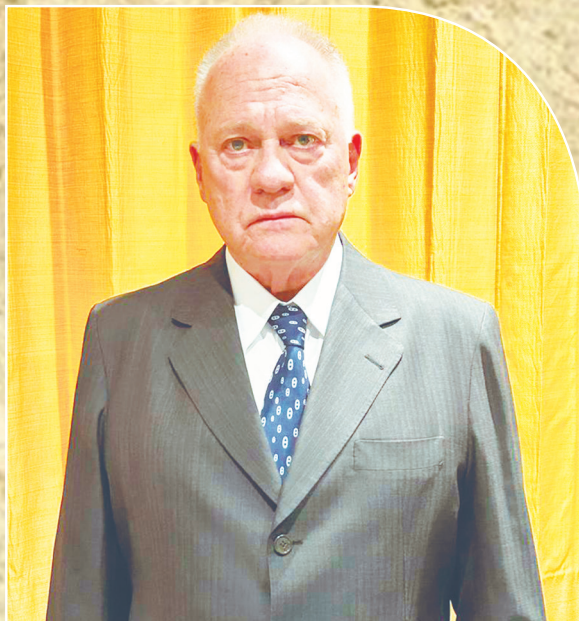
que nos levou a desempenhar na História do mundo um papel singular e pioneiro. A aventura da expansão! Vivida por gerações sucessivas, e pelo próprio Camões, que soube enaltece-la num poema épico, que, por si só, o imortaliza e nos imortaliza.

Uma aventura antiga, continuada de outros modos, num encaixar de séculos, no curso imparável da nossa emigração, até aos dias de hoje.

Se em quatrocentos e quinhentos os “Lusiadas” rasgaram os horizontes à Humanidade, criaram a era moderna, aproximaram os Povos todos no primeiro movimento de globalização, os Portugueses de agora prosseguem, no mesmo padrões de comportamento, de convivialidade e vontade de progresso, a construção quotidiana de futuro em sociedades distantes da sua terra, sem nunca esquecerem a Pátria – A “Pátria Amada”, como diria o Poeta. “Os Lusíadas não são nem pretendem ser um poema profético e seria abusivo querer achar nele soluções feitas para os tempos críticos que atravessamos, mas a claridade e a força com que o mundo Cultural Lusíada permanece vivo no Poema, trazem até nós coordenadas essenciais do ser português que nenhum projeto ou ação nacionais poderão ignorar”.

São palavras ditas no primeiro 10 de Junho que festejei numa comunidade da Diáspora... A meu ver, Camões não podia prever o surgimento das comunidades da emigração, nem a forma atual como elas redimensionam e agigantam a sociedade portuguesa do nosso século, muito para além de um pequeno território, mas a razão de ser desse fenómeno espelha-se já no retrato de um Povo que ele traçou, com a clarividência do seu gênio.

Os emigrantes podem reclamar a pertença não ao tempo concreto de uma viagem de aventura, mas a um mundo cultural Lusíada, constantemente renovado e sempre marcado pela vontade de “Correr Mundo”. Com eles, vai a nossa cultura – uma



Dr. Paulo Elísio de Souza
(Ex-presidente da Câmara Portuguesa de Comércio e Indústria do Rio de Janeiro)

cultura expansiva! (Portugal, no pensamento de Sá Carneiro era “mais uma Cultura do que um Território”). Uma razão de esperança, quando Portugal atravessa a maior crise da era moderna.

A interligação e a solidariedade no espaço deste País maior não-de permitir vencer todos os riscos de uma longa caminhada, em que sempre soubemos transcender-nos, ultrapassar limites, tenta o impossível... e conseguiu-lo.

ESCRITÓRIO JURÍDICO

ELÍSIO DE SOUZA

**Parceria, criatividade,
foco nos resultados**

ESCRITÓRIO JURÍDICO

ELÍSIO DE SOUZA

**Direito Civil e Empresarial nos planos
consultivo, contratual e contencioso.**

**Serviços jurídicos
personalizados**

Advogados

Os descendentes de judeus sefarditas podem obter o...

Como funciona a compra de um imóvel em Portugal? e a...

Violência doméstica contra a mulher brasileira

Endereço: Av. Erasmo Braga, 227 - 3º andar
Centro Rio de Janeiro RJ 20020-000 - Telefone (21) 2533-6843
e-mail elisio@elisio.adv.br.



Por mais um ano nos irmanamos nesta corrente fraterna,
abraçando todos os portugueses, "10 de Junho",
é o nosso Dia! Festejamos com grande emoção.



Ferragens Pinho Ltda

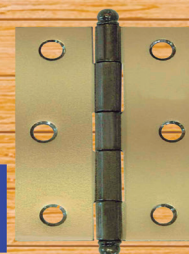
FERRAGENS, FERRAMENTAS PARA
CONSTRUÇÃO E MARCENARIA, ESPECIALISTA
EM FERRAGENS PARA MÓVEIS

Distribuidora dos Produtos - Plastipar - Arouca
e Norton - FGVTVN - Papaiz - Page - Pado



Tels.: 2232-5971 / 2508-8334
Fax: 2232-5877 / 2252-0984

Rua do Senado, 86 - Loja e Sobrado Centro - Rio de Janeiro
ferragenspinho@yahoo.com.br



Qualiovos

**OVO É
NUTRIÇÃO
E ENERGIA!**

*Incluindo ovos em sua dieta você tem mais
força e disposição para aproveitar o verão*

Tel: (21) 2472-5660

cassaro.pedidos@gmail.com - Ceasa RJ



Quanto
+ OVO
melhor

Cassaro agro comercial



Dê asas a sua
imaginação,
torne seu
sonho uma
realidade

VIVA CAMÕES! 500^{ANOS}

Pm Turismo saúda o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas com amizade e gratidão, saudamos todos os portugueses luso-brasileiros. A nossa homenagem ao povo português e à comunidade portuguesa no Brasil pela passagem do 10 de Junho, Dia Nacional de Portugal, de Camões e das Comunidades no Portuguesa no Mundo.



MoneyGram
money transfer

ENVIAR E RECEBER DINHEIRO
COM MONEYGRAM

Enviar e receber dinheiro do exterior com MoneyGram é fácil e conveniente. Procure o agente mais próximo de você!

Delivery para toda a Cidade do Rio de Janeiro - Entregamos no mesmo dia.



E-MAIL

balcao@pmturismo.com.br



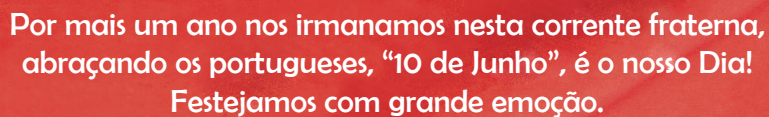
Ligue

21 2112-9100

UM SEGREDO COMERCIAL QUE A GENTE SÓ CONTA PRA VOCÊ!

Os melhores preços estão na PM TURISMO / Consulte-nos e faça as suas perguntas

Av. Rio Branco, 124-A - Centro Rio de Janeiro - RJ (21) 2112.9100
www.pmturismo.com.br / pmturismo@pmturismo.com.br



**Rua General Roca, 597A / Rua Santo Afonso,
230 Loj E, Rio de Janeiro, RJ, Brasil.
Telefone 55 21 99920-7334.
maylu.moda@gmail.com.**

GUARDA CORPO

LOUSA DE VIDRO

The diagram illustrates the chemical reactions of benzene rings:

- Substitution:** A benzene ring with a substituent R reacts with Cl_2 in the presence of $FeCl_3$ (or $AlCl_3$) to form a benzene ring with R and a Cl substituent.
- Dehydration:** A benzene ring with an OH substituent reacts with Br_2 and $FeBr_3$ to form a benzene ring with Br and an OH substituent.
- Isolation:** A benzene ring with an OH substituent reacts with HNO_3 and H_2SO_4 to form a benzene ring with an OH and an NO_2 substituent.
- Isolation:** A benzene ring with an OH substituent reacts with HNO_3 and H_2SO_4 to form a benzene ring with an OH and an NO_2 substituent.
- Isolation:** A benzene ring with an OH substituent reacts with HNO_3 and H_2SO_4 to form a benzene ring with an OH and an NO_2 substituent.

Note: In all cases, the benzene ring is substituted with OH and NO_2 .

Tel - WhatsApp:
(21) 2502-1454
99457-9099

A photograph of a modern, minimalist shower stall. The stall features glass doors and a shower head. The word "BOX" is printed in large, bold, black letters at the bottom left of the image.

ESPELHO

SERVI-TEMPER
vidraçaria & decorações

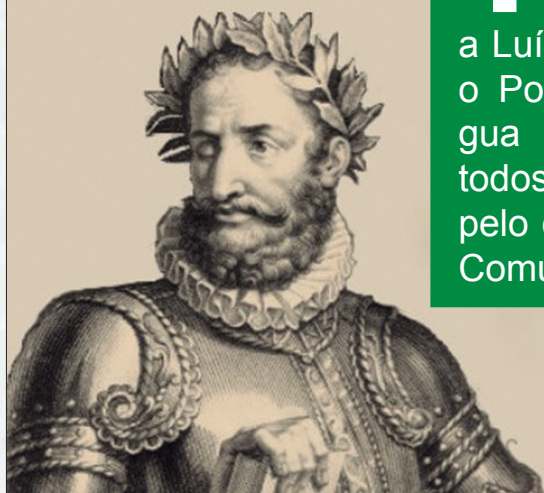
(21) 2502-1454

 /cristallinevidros
/servitemper

10 de Junho DIA DE PORTUGAL, DE CAMÕES E DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS



José Queiroga e Ana Maria
Provedores da Venerável
Irmandade Santo Antônio
dos Pobres



Também neste Dia
10 de Junho nos-
sas homenagens
a Luís Vaz de Camões,
o Poeta maior da Lín-
gua Portuguesa e a
todos os portugueses
pelo dia da Raça e das
Comunidades.



QUEIROGA

MOVÉIS E DECORAÇÕES

COMPRA E VENDA DE ANTIGUIDADES
ALUGUEL PARA TV E TEATRO

Rua dos Inválidos, 39
Centro - Rio de Janeiro - RJ



queirogabenfica@yahoo.com.br
www.queirogaantiquidades.com

 **2242-3558**

Casa Beethoven de Pianos

NOME E TRADIÇÃO NA VENDA, COMPRA E TROCA
DE PIANOS NOVOS E CAUDA APARTAMENTO E ARMÁRIO

Julio
Avaliador e Vendedor

Rua do Riachuelo, 390 - Centro - RJ

beethovenpianos390@gmail.com

www.beethovenpianos.com

Tel.: 2232.5209
2242.2365

Fax: 2222.2791

Cel.: 99161.4600
96456.1935



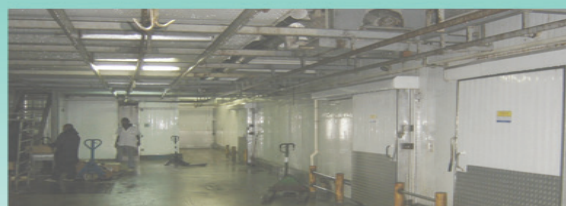


No Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, renovam-se os valores da lusitanidade. Portugueses e brasileiros comungam dos mesmos sentimentos humanistas. Salve 10 de Junho!

frigoeden



FRIGOEDEN ARMAZÉNS GERAIS E LOGÍSTICA Lda



(21) 2756-0826



Rua Maria Gonzaga, 19
Vila Norma - S.J. Meriti - RJ
site: www.frigoeden.com.br



GRUPO REIZINHO

Pastelaria & Restaurante

(21) 2232.2787

**Filiais espalhadas
em todo Rio de Janeiro**



O Dia de Portugal, do poeta e de todos os portugueses



O Dia de Portugal – 10 de junho marca também a data em que morreu o maior gênio da Comunidade Lusíada, o maior dos poetas portugueses, Luís de Camões. Mas nunca a palavra morte tem mais o sentido da vida do que esta, que assinala a partida do Poeta. É que o gênio e a Pátria se uniram para sempre projetando a Pátria Portuguesa.

Os países são expressões geográficas e os Estados são formas de equilíbrio político. Uma pátria é muito mais do que isso, é outra coisa: sincronismo de espírito e de corações, tempera uniforme para o esforço, e homogênea disposição para o sacrifício, simultaneidade na aspiração à grandeza, no pudor da humilhação e no desejo da glória. Quando falta esta comunhão de esperanças, não há, nem pode haver pátria; é preciso que haja sonhos comuns, anelos coletivos de grandes coisas: é preciso que todos se sintam decididos a realizá-las, com a segurança de que, ao marchar juntos, em busca de um ideal, nenhum ficará na metade do caminho, contando as suas taleigas. A pátria está implícita na solidariedade sentimental de uma raça, e não na confabulação dos politi-

queiros que medram à sua sombra. Não basta acumular riquezas para criar uma pátria: Cartago não o foi. Era uma empresa. As minas, as indústrias fabris e as chuvas generosas fazem de qualquer país um rico empório; mas é preciso que se formem ideias de cultura para que nele haja uma pátria. Rebaixa-se o valor deste conceito, quando é aplicado a países que carecem de unidade moral, mais parecidos com feitorias de logistas autóctones ou exóticos, do que a legiões de sonhadores, cujo ideal seja um arco teso na direção de um objetivo da dignificação comum.

O Zelo da nacionalidade só existe nos que se sentem agrupados para conseguir um mesmo ideal. Por isso é mais profundo e pujante nos espíritos mais conspícuos; as nações mais homogêneas são as que possuem homens capazes de o sentir e de o servir. A exígua capacidade de ideais impede os espíritos brancos de ver no patriotismo um alto ideal; os tráfugas da moral, alheios à sociedade em que vivem, não o podem conceber; os escravos e os servos têm, apenas, um país natal. Só o homem digno e livre pode ter uma pátria.

Portugal é uma Pátria. O Poeta escreveu a sua bíblia, OS LUSÍADAS. Os portugueses espalhados pelo mundo se sentem orgulhosos da sua Pátria. E do seu Poeta. E do seu Ideal.



**Manuel Mota
e esposa Emília**



Com Fé no futuro da grande nação lusíada, levamos mensagens de esperança em melhores dias para nosso povo.



LOJA CASA DAS FECHADURAS NITERÓI
RUA MARECHAL DEODORO Nº168 - CENTRO - NITERÓI
(21) 3527-3000 | (21) 97283-0697

ASSA ABLOY TUPAI
PAPAIZ LA FONTE
ZEN



LOJA CASA DAS FERRAMENTAS
RUA MARECHAL DEODORO Nº192 - CENTRO - NITERÓI
(21) 3527-3131 | (21) 97283-0697

Makita Starrett
CEDOREF DEWALT
NORTON



Serviços de terraplanagem,
demolições de pequeno, médio e grande porte,
locações de equipamentos.



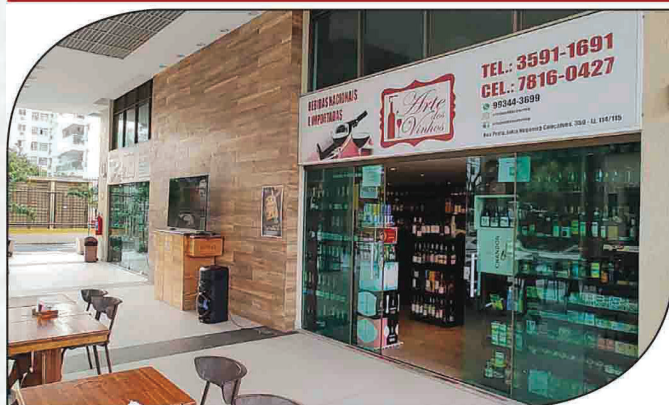
Contato: Carlos Henriques - Tel.: (21) 966 995 411
Rua André Rocha nº 3154 - Taquara Jacarepaguá



ESCOLHA SEU RÓTULO E RECEBA EM CASA!



Mais de 2000 rótulo de dar Água na Boca



ARTE DOS VINHOS

(Cadeg) Rua Capitão Félix,
110 Sobre Loja 25 e 27
Tel. (21) 2214-2262
3862-0210

ARTE BISTRÔ

Rua Dona Delfina, 17 Tijuca
(próximo al Metrô Uruguaiana)
Tel. (21) 3547-1010
96481-1599

GRIFFE DOS VINHOS

(Cadeg), Rua Capitão Félix,
110 Av. Central
Loja 18
Tel. (21) 3860-3578

ARTE DOS VINHOS RECREIO

Rua Prof. Luiza Nogueira Gonçalves, 350
Loja 114/115 (Próximo al Prezunic, na saída
da Av. Salvador Allende) - Tel. (21) 3591-1691

ARTE DOS VINHOS NITERÓI

Mercado Municipal Av. Feliciano Sodré
488 - Centro Niterói - Rio de Janeiro - RJ
Cel. (21) 96763-7788



Por mais um ano nos irmanamos nesta corrente fraterna,
abraçando todos os portugueses, "10 de Junho",
é o nosso Dia! Festejamos com grande emoção.



Cantinho das Concertinas

Bolinho de Bacalhau - Sardinha
Polvo - Cabrito - Leitão - Frango
Comida Portuguesa

(21) 99263-0637

CADEG - Rua 16 Lj 11. Benfica - RJ

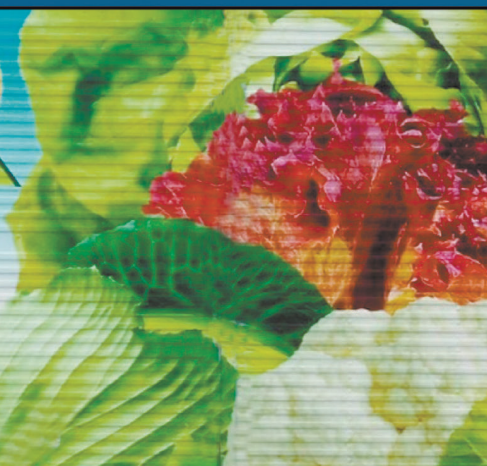


Produtor e distr. de verduras

Contato:

(21) 2471-6809 | 2473-1674

Produzindo Qualidade



Especializado em instalações
comerciais e residenciais.
Quadros e Molduras

VIDRAÇARIA TORRE DE BELÉM

VIDROS NACIONAIS . VIDROS IMPORTADOS . VIDROS TEMPERADOS
MARCAS BLINDEX E TEMPERITE . ESPELHOS E CRISTAIS . FUMÊ, BRONZE E BRANCO

Rua do Camerino, 124 a 126
Centro . Rio de Janeiro

(21) 2253.3838 | 2253.0122 (fax)

www.torredebelem.com.br | vendas@torredebelem.com.br

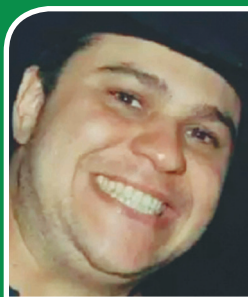
Confraria dos amigos do Moraes



*Onde a
amizade se
encontra.*



Por mais uma vez, orgulhamo-nos de estar juntos neste 10 de Junho.
Dia de Portugal, Portugueses, Luso-brasileiro. Todos juntos vivem
intensamente esta data, evocando a história e a atualidade.



Salve o Dia 10 de Junho



MAIS DE
Palmeira 50
TINTAS Anos

MAIS COR
para sua vida!



Preço Imbatível!

Fosco Completo
Suvinil
Lata 18L
Cor Branca



Preço Imbatível!

Toque Fosco
Suvinil
Lata 18L
Cor Branca



Toque Seda
Suvinil
Lata 18L
Cor Branca

OTC



Rende E
Cobre Muito
Suvinil
Lata 18L
Cor Branca



Massa
Corrida
Suvinil
Lata 25Kg



Cimento
Queimado
Suvinil
Balde 5Kg

Faça agora mesmo
seu pedido
pelo WhatsApp.



Você compra tudo pelo DELIVERY PALMEIRA e recebe com toda a segurança e tranquilidade.
Faça seu pedido pelo telefone ou WhatsApp de uma de nossas lojas e receba seus produtos sem sair de casa.

TJUCA 1 R. MADDOCK LDB, 387 ☎ 99520-3685 ☎ 2568-7555	TJUCA 2 R. CONDE DE BONFIM, 827 ☎ 97163-8501 ☎ 2570-1930	TJUCA 3 R. DESEREBEADOR CORDEIRO, 77-98 ☎ 97240-3744 ☎ 2571-4696	TJUCA 4 R. CARLOS DE VASCONCELOS, 145 ☎ 99855-1172 ☎ 2264-5145	8 LOJAS PARA SUA COMODIDADE Uma perto de você SISTEMA TINTOMÉTRICO Possui mais de 2.000 cores DISK PALMEIRA Compras por telefone FAÇA O CADASTRO DA SUA EMPRESA E COMPRE FÁBRICA
CATETE R. DO GATETE, 18 ☎ 99643-3233 ☎ 2224-7924	COPACABANA R. BARATA ARBÓREO, 830 ☎ 99610-8293 ☎ 2255-4550	RECREIO R. DAS AMÉRICAS, 16.307 ☎ 99625-1594 ☎ 2437-6060	CONDOMÍNIO LINK BARRA AL. AVITON SENNA, 3000 LUMI-ME-1 ☎ 99831-3405 ☎ 3253-9990	

(1) "Frete Grátis" restrito ao município do Rio de Janeiro, mediante a consulta de valor de compra. A entrega ocorrerá em até 48h, sujeita à disponibilidade em estoque. (2) Para mais informações, em até 24h após a compra, consulte nosso atendimento para saber sobre nossos produtos e serviços.

www.palmeiratintas.com.br

[@palmeiratintas](#) [/palmeiratintas](#)